

## 국문학 전공 교과내용

### 학제간과목

---

#### 한문학자료강독 I \_ Reading in the Materials of Korean Literature in Classical Chinese I

한문학 자료의 강독 능력을 배양하여 다양한 문체적 특징을 이해하도록 한다.

#### 한문학자료강독II \_ Reading in the Materials of Korean Literature in Classical Chinese II

한문학 자료의 강독 능력을 심화하기 위하여 개설된 과목이다. 심화된 자료 강독을 통하여 자료 연구의 지평이 확대될 것으로 기대된다.

#### 한국문집강독 I \_ Reading and Research on the old Sino-Korean Collection Work Series I

고려와 조선시대의 전통 한국의 대표적인 문집에 대한 강독을 통해 문집 해독의 역량을 증대한다.

#### 한국문집강독 II \_ Reading and Research on the old Sino-Korean Collection Work Series II

한국의 대표적인 문집을 강독하여, 문집의 양식에 따른 해석학적 관점의 변화와 문집의 성립 및 특징을 비교하여 문집의 특성을 이해한다.

#### 동북아비교문학연구 \_ Comparative Studies on the Literature of Northeast Asia

예로부터 밀접한 관계를 가지고 발전해 온 한국과 중국 및 일본의 문학에 대해서 비교문학적으로 연구한다. 비교문학의 이론도 공부하고, 특히 근현대의 상호 영향 관계 및 상호 교섭 관계에 대한 구체적 연구도 수행한다.

#### 동아시아고전산문특강 \_ Seminar in the Classical Prose in East Asia

유사한 문화적 전통을 공유했던 동아시아의 산문세계에 대한 깊이 있는 성찰을 시도하게 된다. 각 지역에서 형성된 산문 전통의 양상과 의미를 파악하여 문학사적 의의를 구명한다.

#### 기행문학의 사회문화적 맥락 \_ Travel Literature and Sociocultural Context

다양한 유형의 기행문학 작품들의 문학사적 의의를 이해하기 위하여 작품 내적 특징과 함께 해당 작품들이 형성된 사회문화적 배경에 대하여 논의한다.

#### 한문학 이론의 형성과 역사적 배경 \_ Classical Literary Theory and Historical Background

시대별 한국한문학 이론의 형성 과정에서 영향을 끼친 사회문화적 배경 요소들을 종합적으로 살펴본다.

#### 한문학과 전통 예술의 소통 \_ Interaction between Classical Korean Literature and Traditional Arts

전통시대에는 한문학이 음악·미술 등 예술 장르와 다양하게 교섭하였는데, 이들 다양한 교섭의 양상과 의미에 대하여 토론한다.

#### 고전문학의 전통과 문헌학 \_ Classical Korean Literature and Philology

고전문학 작품들의 문헌학적 의미를 살펴보면서 해당 작품의 문학사적 의의에 대하여 깊이 있는 이해를 도모한다.

#### 한문학과 경학 \_ Confucian Classics and Classical Korean Literature

한국 한문학의 전개 과정에서 발견되는 문학과 경학의 상호관계에 대하여 검토한다. 유교 경전에 대한 이해가 한문학 작품의 창작과 문학이론의 형성에 기여한 양상과 방식에 대하여 분석하는 기회를 갖는다.

#### 한국어문학과 인접학문 \_ Sister Arts of Korean Linguistic and Literary Studies

한국 어문학과 지배 관계에 있는 인접 학문을 연구하고, 지배 학문을 한국 어문학 연구에 어떻게 적용할 것인지를 공부한다. 문학의 경우는 작품의 사상적·종교적 배경 연구, 문학사회학적 연구 등을 들 수 있고, 어학의 경우는 사회언어학 및 언어공학 등을 들 수 있다.

### 일반전공과목\_원전 자료 해독 능력 배양 교과목

---

#### 고전문학원전비평 \_ Textual Criticism on Korean Classical Literature

고전문학 자료 일반을 대상으로 원전비평을 수행하고, 이로써 근현대 문학 자료의 원전 확정에 이바지하는 것으로써 교과의 목표를 삼는다.

#### 한문문헌설화연구 \_ Studies on Korean Folklore Written in Classical Chinese

문헌 설화는 민중들의 구비문학인 설화가 문자로 정착되어 문헌 속에 담겨 전해지는 양식을 말한다. 구비 설화와 달리 문헌설화는 문자 정착의 단계를 거치면서 지식인층에 의해 세련되게 각색되는 것이 특징적 면모이다. 문자화 과정을 거쳤기에 문헌설화는 일반 민중의 세계관을 간직하면서 지식인층의 합리적이고 치열한 의식이 가미되어 수준 높은 문학 세계를 담고 있는 경우가 적지 않다. 각종 문집 등에 전해지는 문헌설화를 발굴하여 그 문학적 성격을 해명하고자 한다.

#### 고전소설자료강독 \_ Reading and Research in the Materials of Korean Classical Novels

고전소설, 특히 국문 고전소설의 실제 자료를 대상으로 고전소설 연구의 새로운 방향을 모색한다. 기존의 발굴 자료와 연구 성과를 비판적으로 검토하고, 또한 새로운 자료를 발굴하여 강독한다. 국문 고전소설의 발생과 전개, 미학적 특성, 문학사적 의의를 총체적으로 연구한다.

#### 고전소설역주연구 \_ Studies on the Translation and Annotation of Korean Classical Novels

필사되었거나 판각되어서 쉽게 읽어내기 어려운 고전소설 작품에 대한 독해 능력을 키우는 것을 목표로 한다. 이를 위하여

우선 정확하게 판독하여 역주할 수 있는 역량을 갖춘 후, 고전소설을 현대인들이 쉽게 이해할 수 있는 수준으로 풀어서 표현할 수 있는 방법도 훈련한다.

#### 근현대문학원전과자료집연구 \_ Studies on Original Texts and Anthologies of Korean Modern Literature

한국 근현대 문학작품의 원전과 이를 수록하고 있는 자료집(근현대 동인지, 문예 전문 잡지, 종합잡지, 신문의 문예면 및 기타 관련 문헌 등)을 조사하여, 자료집의 성격을 밝히고, 문학사적 의의를 연구한다. 주요 원전 작품을 선정하여 이를 주석하고 강독해 본다.

#### 원전비평과문체론연구 \_ Studies on the Textual Criticism and Stylistics

한국 근현대 문학작품의 발표본, 작품집 수록본 등의 판본을 수집하고, 각 판본을 비교하며, 교정본 제작의 방안을 연구함으로써 문학작품에 대한 원전 비평 능력을 기른다. 아울러 수집 자료를 바탕으로 계량적 방법에 의하여 작가별 문체적 특성을 연구한다.

#### 한문소설번역연습 \_ Practices of Translation of Korean Classical Novels Written in Chinese

한국 고전소설은 표기상 한문과 한글로 나눌 수 있다. 이 가운데 한문 소설은 정확한 번역을 통하지 않고는 이해할 수가 없다. 본 강의는 한문 실력 향상은 물론, 문학작품에 대한 독해력과 이해력을 높이는 데 목적이 있다. 아울러 한국 고전소설 가운데에는 한글 소설이었다가 한문으로 옮겨진 경우나 한문 소설이었다가 한글로 번역된 경우가 적지 않다. 이 둘 사이를 비교하여 번역의 양상, 내용, 의미 등을 살펴볼 필요가 있다. 이는 오늘날 번역 방식에도 좋은 지침이 될 것이다.

#### 한시번역연습 \_ Practices on Translation of Poetry Written in Classical Chinese

한시는 평측과 압운이 엄격한 정형시이다. 대체로 단형의 시가 양식으로, 사대부 문인의 미의식을 고도로 농축하여 표현하는 가운데 고사를 활용하여 쓰는 경우가 많으므로 정확한 의미 파악이 쉽지 않다. 대표적인 한시 작품의 번역 연습을 통해 한시의 표현 기법 및 심미 의식에 대한 이해를 제고한다.

### 일반전공과목\_전공 이론 심화와 연구 역량 제고를 위한 교과목

---

#### 한문학비평연구 \_ Studies on the Literary Criticism of Korean Literature Written in Classical Chinese

시화(詩話)·시선집(詩選集)이나 문집의 서(序)·발(跋) 및 문장론(文章論)을 통해서 존재하는 한문학 비평 자료를 통하여 고려시대부터 조선시대에 이르는 문인의 문예관·심미 인식을 탐구한다. 아울러 고려시대부터 조선시대에 이르는 문인이 두루 활용한 비평의 척도를 다각도로 발굴하여 당대인의 맥락에서 정확히 이해하고, 이것을 현대적 안목에서 개량하여 한국 고전에 대한 비평의 척도를 체계적으로 정립한다.

#### 실기문학연구 \_ Studies on the Documentary Literature

기록 문학의 특성을 파악한다. 역사적 경험을 토대로 문학적인 형태로 재구성한 과정에 대한 탐구와 개인적인 생활 체험과 전문을 소재로 한 문학작품들의 특성을 분석한다.

#### 한문학사연구 \_ Studies on the History of Korean Literature Written in Classical Chinese I

한국 한문학의 발달 과정을 개관하여 한국 한문학의 특성을 통시적으로 이해한다. 기존 연구의 성과와 문제점을 점검하고, 아울러 한국 한문학사의 원만한 기술 방법을 모색한다.

#### 한문학사연구 \_ Studies on the History of Korean Literature Written in Classical Chinese II

한국 한문학의 발달 과정을 개관하여 한국 한문학의 특성을 통시적으로 이해한다. 기존 연구의 성과와 문제점을 점검하고, 아울러 한국 한문학사의 원만한 기술 방법을 모색한다.

#### 한문소설연구 \_ Studies on Korean Novels Written in Classical Chinese

전기소설(傳奇小說)로부터 조선 후기 장편 한문 소설에 이르기까지의 과정을 통시적으로 검토하고, 개별 작품에 대한 심도 있는 분석과 각 유형간의 유기적인 관계를 고찰한다.

#### 고전소설유형연구 \_ Study on the Types of Korean Classical Novels

고전소설 작품은 다양한 유형으로 분류된다. 이들은 각각의 특징을 가지고 문학사에서 일정한 위치를 점하고 있다. 이들 유형에 대한 이해를 통하여 고전소설에 대한 심화된 연구를 가능하게 하고자 한다.

#### 고전소설일반연구 \_ Comprehensive Study on Korean Classical Novels

이는 고전소설에 대한 기초적 연구이다. 고전소설의 발생에서부터 전개 과정은 물론, 작가층, 독자층, 유통, 배경, 인물, 연구 방법론 등을 교수하여 고전소설 일반에 대한 이해를 높이고자 한다.

#### 고려시대한시연구 \_ Study on the Poems Written in Classical Chinese of Goryeo Period

원전비평의 각도에서 역대 문헌을 통하여 고려시대의 한시 작품과 그 작자를 낱낱이 확정한다. 아울러 고려시대 주요 시인의 시(時) 세계를 개별적으로 고찰하고, 그 의미를 파악한다. 고려시대 한시 작품의 특징에 대한 연구를 심화하기 위하여 역대 시화비평에서 명사로 회자되는 작품을 분석하고 감상한다. 역대 시화비평을 참조하는 가운데 고려시대의 한시 작품에 구비되어 있는 문예미를 탐구한다.

#### 고려시대산문연구 \_ Study on the Prose Written in Classical Chinese of Goryeo Period

문학의 기본 범주를 벗어나서 존재하는 고려시대의 여러 산문 문학 자료를 종합적으로 연구한다. 작품의 다양한 존재 양상에 대하여 정리하고 그 의미를 파악하는 데 주력한다. 고려시대 산문의 특징에 대한 심화된 연구를 수행한다. 다양한 체제(體裁)체식(體式)을 통하여 형성된 고려시대 한문 문장 일반을 실제 작품의 수준에서 비평하고 연구하여 한국 문학 일반론을 창출하는 데에 필요한 방법론을 연마한다.

#### 고려시대문인연구 \_ Study on the Writers of Goryeo Period

고려시대의 주요 문인에 대해 종합적으로 이해한다. 고려시대 문인에 대한 작가론적 연구의 동향을 점검하고 새로운 연구 과제를 파악한다. 작가 연구의 방법을 연구한다. 고려시대 문학사에서 중요한 위치를 차지하는 문인들의 문학사적 위상을 점검한다. 심화된 작가론을 통하여 문인 연구의 지평을 확대한다.

조선시대한시연구 I \_ Study on the Poems Written in Classical Chinese of Joseon Period I

원전비평의 각도에서 역대 문헌을 통하여 조선시대의 한시 작품과 그 작자를 낱낱이 확정한다. 아울러 조선시대의 주요 시인의 시(時) 세계를 개별적으로 고찰하고, 그 의미를 파악한다.

조선시대한시연구 II \_ Study on the Poems Written in Classical Chinese of Joseon Period II

조선시대 한시 작품의 특징에 대한 연구를 심화하기 위하여 역대 시화비평에서 명시로 회자되는 작품을 분석하고 감상한다. 역대 시화비평을 참조하는 가운데 조선시대의 한시 작품에 구비되어 있는 문예미를 탐구한다.

조선시대산문연구 I \_ Study on the Prose Written in Classical Chinese of Joseon Period I

조선시대의 여러 산문 문학 자료를 종합적으로 연구한다. 작품의 다양한 존재 양상에 대하여 정리하고 그 의미를 파악하는데 주력한다.

조선시대산문연구 II \_ Study on the Prose Written in Classical Chinese of Joseon Period II

조선시대 산문의 특징에 대한 심화된 연구를 수행한다. 다양한 체재(體裁)체식(體式)을 통하여 형성된 조선시대 한문 문장 일반을 실제 작품의 수준에서 비평하고 연구하여 한국 문학 일반론을 창출하는 데에 필요한 방법론을 연마한다.

조선시대문인연구 I \_ Study on the Writers of Joseon Period I

조선시대의 주요 문인에 대해 종합적으로 이해한다. 고려시대 문인에 대한 작가론적 연구의 동향을 점검하고 새로운 연구 과제를 파악한다. 작가 연구의 방법을 연구한다.

조선시대문인연구 II \_ Study on the Writers of Joseon Period II

조선시대 문학사에서 중요한 위치를 차지하는 문인들의 문학사적 위상을 점검한다. 심화된 작가론을 통하여 문인 연구의 지평을 확대한다.

한시연구방법론 \_ Methodological Study on Korean Poetry in Classical Chinese

한시 연구의 토대가 되는 방법론에 대한 검토를 수행한다. 영물시, 회고시, 기행시 등 다양한 유형의 한시 연구에 적절한 방법론에 대한 성찰도 이루어진다.

한문산문연구방법론 \_ Methodological Study on Korean Prose in Classical Chinese

한문 산문 연구의 토대가 되는 방법론에 대한 검토를 수행한다. 문체별 특성을 적절하게 밝힐 수 있는 방법론이 무엇인가에 대하여 성찰할 수 있는 계기로 삼고자 한다.

한문수필연구 \_ Studies on Korean Essays Written in Classical Chinese

수필로 분류할 수 있는 한국 한문 산문을 선정하여 문학적 가치를 평가하고 작가의 사상을 탐구한다. 한문 수필의 통시적 맥락을 파악하고, 또한 한문 수필 문학사의 기술 방법을 모색한다.

#### 한문학양식연구 \_ Studies on the Types of Korean Literature Written in Classical Chinese

한문 산문의 문체 분류, 각종 문체 양식의 역사적 원류와 변천, 문체별 기능과 특색 등을 학습하는 한편, 실제 각종 문체의 작품 분석을 통하여 한문 문장 연구의 방법론을 모색한다.

#### 구비문학연구 \_ Studies on Korean Folklore

한국 구비문학을 체계적으로 연구하기 위한 구체적 분석 방법을 정립한다. 구비문학에 관한 국내외 논의를 비판적으로 수용하고 실제 작품의 여러 유형과 그 개별 작품을 분석하는 가운데에 한국 구비문학 자료를 분야와 유형에 따라 분류하고 설명하는 연습을 수행한다.

#### 조선전기소설연구 \_ Studies on the Novels of Former Joseon Period

조선 전기의 초기 소설을 망리하여 역사적 전개 양상과 특징, 유형성과 개별성, 작품의 배경 사상을 구명한다. 전기류(傳奇類), 가전류(假傳類), 몽유록류(夢遊錄類) 등을 대상으로 개별 작품의 내용과 형식, 한국 소설의 발달사적 의의를 파악한다. 아울러 한국 소설사의 통시적 이해를 도모한다.

#### 조선후기소설연구 \_ Studies on the Novels of Latter Joseon Period

조선 후기 소설의 다양한 유형과 그 소설사적 변동을 면밀히 기술하고, 소설사의 실상에 밀착된 조선 후기 소설의 이론적 이해에 주력한다. 조선 후기 소설의 대표적 유형에 해당하는 이른바 영웅소설에 관하여 종합적 이해를 시도한다. 개별 작품에 대한 정밀한 이해, 유형간의 비교 연구, 인접 국가와의 영향 관계를 탐구한다.

#### 고전소설이본연구 \_ Studies on the Variants of Korean Classical Novels

고전소설, 특히 국문 고전소설의 실제 자료를 대상으로 고전소설 연구의 새로운 방향을 모색한다. 기존의 발굴 자료와 연구 성과를 비판적으로 검토하고, 또한 새로운 자료를 발굴하여 강독한다. 국문 고전소설의 발생과 전개, 미학적 특성, 문학사적 의의를 총체적으로 연구한다.

#### 근현대시론연구 \_ Studies on Korean Modern Poetry

현대시의 제반 이론과 현대시 연구의 주요한 태도 및 경향에 대해서 연구한다. 이론 연구와 더불어 작품 분석의 실제도 공부한다. 19세기 말의 애국계몽기로부터 시작하여 1970년대에 이르는 동안에 발표된 한국의 주요 시작품을 대상으로 분석해 봄으로써, 한국 현대시의 전개 양상을 이해하도록 한다.

#### 근현대소설론연구 \_ Studies on Korean Modern Novel

현대 소설의 제반 이론과 현대 소설 연구의 주요한 태도 및 경향에 대해서 연구한다. 이론 연구와 더불어 작품 분석의 실제도 공부한다. 19세기 말의 신소설로부터 시작하여 1970년대에 이르는 동안에 발표된 한국의 주요 소설 작품을 대상으로 분석해 봄으로써, 한국 현대소설의 전개 양상을 이해하도록 한다.

#### 근현대희곡문학론연구 \_ Studies on Korean Modern Drama

현대 희곡의 제반 이론과 현대 희곡 연구의 주요한 태도 및 경향에 대해서 연구한다. 이론 연구와 더불어 작품 분석의 실제도 공부한다. 19세기 말의 개화기 연극 작품으로부터 시작하여 1970년대에 이르는 동안에 발표된 한국의 주요 희곡

작품을 대상으로 분석해 봄으로써, 한국 희곡 문학의 전개 양상을 이해하도록 한다.

#### 근현대수필문학론연구 \_ Studies on Korean Modern Essay

현대 수필의 제반 이론과 현대 수필 연구의 주요한 태도 및 경향에 대해서 연구한다. 이론 연구와 더불어 작품 분석의 실제도 공부한다. 19세기 말의 개화기 수필로부터 시작하여 1970년대에 이르는 동안에 발표된 한국의 주요 수필 작품을 대상으로 분석해 봄으로써, 한국 현대 수필의 전개 양상을 이해하도록 한다.

#### 근현대비평론연구 \_ Studies on Korean Modern Criticism

현대 비평의 제반 이론과 주요한 이론가들의 태도 및 경향에 대해서 연구한다. 이론 연구와 더불어 구체적인 비평 방법을 익힌다. 아울러 근현대 비평론의 전개 양상을 이해하도록 한다.

#### 근현대작가론연구 \_ Studies on Korean Modern Poets and Novelists

작가론의 이론과 방법을 연구하고, 근현대 주요 시인과 소설가를 대상으로 그들의 전기적 사실과 작품 세계 및 문학사적 평가에 대해서 연구한다. 작가 관련 데이터베이스의 검색과 활용 방법에 대해서도 공부한다.

#### 근현대문학사연구 \_ Studies on the History of Korean Modern Literature

근현대 문학의 전개 양상을 몇 가지 단계로 나누어서, 각 단계별 특성과 경향에 대해서 연구한다. 문학사와 관련된 사실적 정보를 수집하고 이를 한국 근현대 문학 데이터베이스로 구축하는 방안에 대해서도 공부한다.

#### 재외동포문학연구 \_ Studies on the Literature of Korean Diaspora

19세기 말엽부터 시작된 한민족의 해외 이주의 역사를 공부하고, 미주 지역, 일본 지역, 중국 지역, 연해주 지역, 중앙아시아 지역과 유럽 및 기타 지역에서 이루어지고 있는 한민족 문학 활동의 현황을 연구한다. 주요 문학 단체와 작가 및 작품을 구체적으로 살펴본다.

#### 고려시대문집연구 \_ Studies on Collected Works of Goryeo Literature

고려시대 문집의 저자, 편찬 및 간행 경위, 후대의 평가 등과 관련된 사항을 검토한다. 개별 문집의 체제와 특성을 함께 고찰하여 한문학 연구의 기초 자료에 대한 충실한 이해를 도모한다.

#### 조선시대문집연구 I \_ Studies on Collected Works of Joseon Literature I

조선시대 문집의 저자, 편찬 및 간행 경위, 후대의 평가 등과 관련된 사항을 검토한다. 개별 문집의 체제와 특성을 함께 고찰하여 한문학 연구의 기초 자료에 대한 충실한 이해를 도모한다.

#### 조선시대문집연구 II \_ Studies on Collected Works of Joseon Literature II

조선시대 문집의 저자, 편찬 및 간행 경위, 후대의 평가 등과 관련된 사항을 검토한다. 개별 문집의 체제와 특성을 함께 고찰하여 한문학 연구의 기초 자료에 대한 충실한 이해를 도모한다.

#### 고전소설작가연구 \_ Studies on Authors of Classical Korean Novel

작가를 알 수 없는 작품군에서 작품에 드러난 주제를 통하여 작가 의식을 추정하는 한편, 조선 초기 김시습에서부터 조선 후기 일군의 한문 소설 작가에 대한 전기적 이해 및 작품의 특징을 탐구한다.

#### 한국문학교육론 \_ Education of Korean Literature

외국인 학생을 대상으로 하는 한국학 교육의 한 분야로서, 한국 문학을 가르치기 위해 필요한 교수이론과 내용 및 교수 방법에 관한 것을 공부한다. 한국 문학에 대한 기초 지식을 바탕으로 한국 문학작품의 내용을 분석하고, 지역학으로서의 한국학에 근거하여 작품과 관련된 한국의 문화 교육 내용을 설계한다. 작품의 텍스트 분석과 관련된 고급 한국어 교육 방안을 공부한다. 문학 교육의 역량을 기르기 위해서, 한국 문학 커리큘럼을 설계하고 교재를 편집하며, 강의계획서와 수업지도안을 작성하며, 실제로 시범 강의를 실시해 본다. 아울러 교육용 기자재 및 교육 자료 제작 등 교수법에 관한 내용도 공부한다.

#### 고전문학사상연구 \_ Literary Thought in Premodern Korea

근대 이전의 한국 문학사 전개에 영향을 끼친 사상적 국면에 대하여 연구한다. 삼국시대부터 조선시대까지 문학 사상의 토대를 구축한 주요 문인들의 문학적 담론을 분석하고 비슷한 시기에 중국 및 일본에서 전개된 문학 사상의 흐름도 검토한다.

#### 야담연구 \_ Seminar in Yadam

자유로운 형식으로 전통 사회의 사회·문화적 국면들을 담아낸 야담 문학에 대하여 연구한다. 야담집의 내용, 구성, 체재 등을 분석하여 문학사적 의의를 구명한다.

#### 한문학과생태사상 \_ Ecology in Classical Korean Literature

한국 한문학의 전개 과정에서 논의된 생태사상에 대하여 검토한다. 유가, 도가, 불가 등 전통사상의 맥락을 고려하는 가운데 시대별 생태이론 자료를 분석하여 현대의 생태사상과 비교하는 기회도 갖는다.

#### 한문학과여행담론 \_ Travels in Classical Korean Literature

유산기, 연행록, 기행한시 등을 바탕으로 한국 한문학의 기행문학적 전통을 연구하고, 전통사회에서 전개된 여행담론의 특성을 파악한다. 동아시아적 맥락에서 한국의 여행담론이 차지하는 위치에 대해서도 검토한다.

#### 장서각문집연구 \_ Studies on Collected Works of Literature in Jangseogak Archives

장서각에는 국왕을 비롯하여 주요 문인들의 문집이 다수 소장되어 있다. 여타 도서관 소장 문집과의 비교 연구를 통해 이들 문집에 대해 체계적으로 탐구한다. 이를 통해 장서각 문집 자료에 대한 이해를 심화하고, 그 특징을 파악한다.

#### 한국 현대문학 번역의 이론과 실제 \_ Theory and Practice of Translating Korean Modern Literature

한국 현대소설, 현대시, 현대수필 등의 외국어 번역의 이론을 탐구하고, 목표언어로의 번역 능력을 기른다.



### 개별주제연구 \_ Independent Study

연구 논문 작성 및 학위 논문 작성에 필요한 제반 사항을 학생이 개별 연구자의 입장에서 학습하고 수행하는 과목이다. 논문 작성을 위한 자료의 수집과 정리, 논문의 구성과 논지 전개 방법, 연구 논문의 발표에 이르는 모든 과정을 지도 교수의 지도를 통해서 훈련한다.

## 일반전공과목\_전통의 현대화와 미래지향을 위한 교과목

---

### 동아시아한문학비교연구 \_ Studies on the Literature of East Asia Written in Chinese

한문학은 동아시아의 공용 문어인 한문으로 기록된 중세의 보편적 문학 양식이다. 오늘날 문명사적 전환과 관련하여 동아시아적 가치가 새롭게 조명되는 추세이다. 동아시아의 한문학을 비교문학적 시각에서 접근하여 이해하는 한편, 새로운 문명 가치를 창출하는 데에 기여할 비를 모색한다.

### 한중고전소설비교연구 \_ Comparative Studies on Korean and Chinese Novels

조선 후기, 일정 부분 우리의 고전소설과 관련을 맺는 중국의 연의 소설과 재자기인 소설 등에 대하여 그 실상을 탐구한다. 기존 연구 성과를 비판적으로 검토하는 가운데 주요 작품에 대한 비교문학적 연구를 통하여 유사점과 차이점을 밝히고 그 의미를 고찰한다.

### 한중문학관계사 \_ Study on Interactions between Korean and Chinese Literary Histories

전통시대 한국과 중국의 문학적 교섭 양상에 대하여 검토한다. 시와 산문 영역에 걸쳐 다양한 접촉이 이루어진 점에 착안하여 그 계기와 문학사적 의의를 밝히게 된다.

### 한국문학의전개와전통 \_ The Development and Tradition of Korean Literature

우리 한국 문학의 전개 양상을 살펴면서 그 특징을 통시적으로 이해한다. 각 시대에 등장하였던 작품들을 통독하면서 한국 문학의 사적 의의를 파악한다. 아울러 시대에 따른 양식의 변화와 그 속에 담겨 있는 전통의 문제를 검토한다.

### 고전소설의전통과현대적계승 \_ Tradition of Korean Classical Novels and Its Contemporary Inheritance

고전소설에 드러나고 있는 소재나 모티브 등을 토대로 현대인들이 향유할 수 있는 다양한 문예 양식으로 재창작하고 실험해 본다. 고전소설이 고전으로 머무는 것이 아니라 현대에도 살아 숨쉬는 작품으로 남을 수 있는 방안 모색의 한 과정이다.

### 어문학자료의정보처리 \_ Linguistic and Literary Computing

어문학 자료를 전자문서화 하는 작업을 통하여, 자료를 가공하여 구조화하고, 보존된 자료에 대해서 정보 처리를 할 수 있는 역량을 기른다. 패턴 일치 및 계량적 정보 등 컴퓨터를 활용하여 얻은 정보를 분석하여 연구에 활용할 수 있는 능력을 기른다.

## 현장학습과목

---

문학자료강독및현지조사 \_ Reading and Field Research on Korean Literature

주요 작가의 문학작품을 강독하고, 작가의 출생지 및 작품의 주요 배경이 되는 지역을 답사하여 해당 작품에 대한 이해를 제고한다. 현장 답사를 통해 관련 자료의 현전 유무 또한 조사한다.

## 연구참여과목

---

문학 언어의 계량적 분석 \_ Quantitative Analysis on the language of Literature

한국학중앙연구원에 구축되어 있는 문학작품 코퍼스를 대상으로, 그 언어의 데이터베이스를 구축하고, 이를 계량적으로 분석할 수 있는 능력을 기른다.

## 외국인 학생을 위한 전공과목

---

한국문학연구 I \_ Studies on the Korean Literature I

외국인 유학생들의 한국문학 일반론에 대한 소양 향상을 목표로 하고 있으며, 이를 위해 고전 문학과 근현대 문학 전반에 걸쳐 각각의 장르별·시대별 한국 문학 일반에 대해 체계적으로 다룬다.

한국문학연구 II \_ Studies on the Korean Literature II

외국인 유학생들의 한국문학 일반론에 대한 소양 향상을 목표로 하고 있으며, 이를 위해 고전 문학과 근현대 문학 전반에 걸쳐 각각의 장르별·시대별 한국 문학 일반에 대해 체계적으로 다룬다.